

ÍNDICE

	Página
AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS	70
ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO	71
CRONÓGRAFO	72
TAQUÍMETRO	74
NOTAS SOBRE O USO DO RELÓGIO	76
SUBSTITUIÇÃO DA PILHA	78
ESPECIFICAÇÕES	80

☆ Para o cuidado com o relógio, veja "PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO" no Opúsculo de Garantia Mundial e Instruções junto.

SEIKO CAL. V657



CRONÓGRAFO

- Três ponteiros pequenos do CRONÓGRAFO.
- Mede até 60 minutos em incrementos de 1/10 de segundo.
- Medição de tempos parciais.
- Função de taquímetro (nos modelos com escala de taquímetro no mostrador)

HORA/CALENDÁRIO

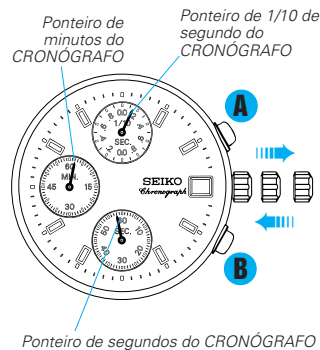
- Ponteiros das horas, minutos e segundos dia do mês.

AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS

- Antes de acertar a hora, verifique se os ponteiros do CRONÓGRAFO se encontram na posição "0" quando o cronógrafo é reposto a zero. (Para repor o cronógrafo a zero, veja "CRONÓGRAFO")

- Se qualquer dos ponteiros do CRONÓGRAFO não retorna à posição "0", siga o procedimento a seguir.

Português



COROA Puxe para o segundo clique.

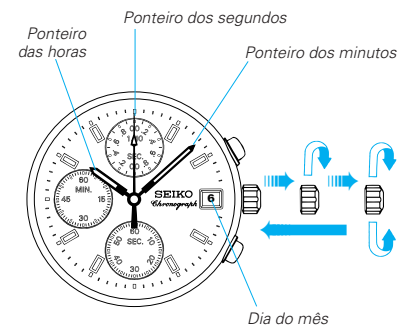
A Pressione repetidamente para repor o ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO na posição "0".

B Pressione repetidamente para repor os ponteiros de segundos e minutos do CRONÓGRAFO na posição "0".

COROA Empurre para retorná-la à posição normal.

* Os ponteiros movem-se com rapidez se se mantiverem pressionados os botões respectivos.

ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO



COROA

Puxe para fora até ao primeiro clique e rode para a direita até aparecer o dia do mês do dia prévio.

Puxe para o segundo clique quando o ponteiro dos Segundos se encontra na posição das 12 horas.

Rode para a direita até aparecer o dia do mês desejado.

Acerte os ponteiros das Horas e Minutos.

Empurre para retornar à posição normal em conformidade com um sinal horário.

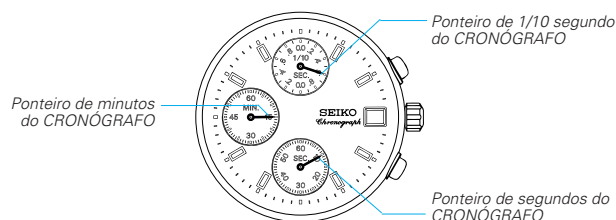
Português

CRONÓGRAFO

- O tempo medido é indicado por ponteiros pequenos do CRONÓGRAFO que se movem independentemente dos ponteiros centrais.

COMO LER OS PONTEIROS

- Ex. : 15 minutos e 10,6 segundos



● Movimento do ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO

- Depois da cronometragem ultrapassar 1 minuto, o ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO permanece na posição "0" enquanto o cronógrafo está a contar.
- Quando a cronometragem está parada ou o tempo parcial está sendo medido, indica as 1/10 de segundos medidas.

OPERAÇÃO DO CRONÓGRAFO



A Iniciar / Parar / Reiniciar

B Repor a zero / Tempo parcial / Liberação do tempo parcial

Cronometragem simples

A ► **A** ► **B**
INICIAR ► PARAR ► REPOR A ZERO

Cronometragem múltipla acumulada

A ► **A** ► **A** ... ► **A** ► **B**
INICIAR ► PARAR ► REINICIAR ► PARAR ► REPOR A ZERO

* O reiniciar e parar do cronógrafo podem repetir-se pressionando o botão A.

Cronometragem com tempos parciais

A ► **B** ► **B** ... ► **A** ► **B**
INICIAR ► TEMPO PARCIAL ► LIBERAÇÃO TEMPO PARCIAL ► PARAR ► REPOR A ZERO

* A cronometragem e liberação do tempo parcial (intermédio) podem repetir-se pressionando o botão B.

TAQUÍMETRO

[Para modelos com escala de taquímetro no mostrador]

Para medir a velocidade média horária de um veículo:

Escala do taquímetro: 90



Ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO: 40 segundos

- Ex.: "90" (número da escala do taquímetro) x 1 (km ou milha) = 90 km/h ou mph

- 1 Utilize o cronógrafo para determinar quantos segundos leva a percorrer 1 km ou 1 milha.
- 2 Localize a marca dos segundos No mostrador principal que corresponde ao número de segundos medidos. O número na escala do taquímetro indica a velocidade média por hora.

* Nos modelos com escala de taquímetro em volta do mostrador pequeno na posição das 6 horas, leia a escala do taquímetro apontada pelo ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO.

- A escala do taquímetro pode ser usada para medir a velocidade média horária apenas quando o tempo requerido for até 60 segundos.

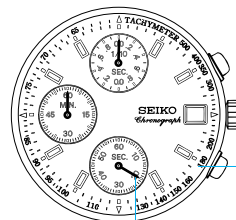
Se a distância a medir for alargada a 2 km ou milhas ou encurtada para 0,5 km ou milhas e o ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO indicar "90" na escala do taquímetro:

"90" (número da escala do taquímetro) x 2 (km ou milhas) = 180 km/h ou mph

"90" (número da escala do taquímetro) x 0.5 (km ou milhas) = 45 km/h ou mph

Para medir a velocidade horária de operações:

Escala do taquímetro: 180



Ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO: 20 segundos

- Ex.: "180" (número da escala do taquímetro) x 1 trabalho = 180 trabalhos por hora

- 1 Utilize o cronógrafo para medir o tempo requerido para completar 1 trabalho.
- 2 Localize a marca de segundos no mostrador principal que corresponde ao número de segundos medidos. O número na escala do taquímetro indica o número médio de trabalhos realizados por hora.

* Nos modelos com escala de taquímetro em volta do mostrador pequeno na posição das 6 horas, leia a escala do taquímetro apontada pelo ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO.

- Se forem realizados 15 trabalhos em 20 segundos:
"180" (número da escala do taquímetro) x 15 trabalhos = 2700 trabalhos por hora

NOTAS SOBRE O USO DO RELÓGIO

AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS

- O ponteiro de minutos do CRONÓGRAFO move-se em conformidade com o ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO.

ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO

- Antes de acertar a hora, assegure-se de parar e repor a zero o cronógrafo.
- Não acerte o dia do mês entre as 9:00 p. m. e a 1:00 a. m. Caso contrário, o dia do mês poderá não mudar adequadamente. Se for necessário acertar o dia do mês durante esse período horário, primeiro mude a hora para qualquer outra fora desse período, acerte o dia do mês e então volte a acertar a hora correcta.
- Ao acertar o ponteiro das horas, verifique se AM/PM está acertado correctamente. O relógio está projectado de forma a que o dia do mês mude uma vez em 24 horas.
Rode os ponteiros fazendo-os passar pela marca das 12 horas para determinar se o relógio está acertado no período A. M. (manhã) ou P. M. (tarde). Se o dia do mês mudar, a hora está acertada no período A. M. Se não, a hora está acertada no período P. M.
- Ao acertar o ponteiro dos minutos, primeiro avance-o 4 a 5 minutos para lá do minuto desejado e em seguida atrase-o para o minuto exacto.
- Não pressione qualquer botão com a coroa no segundo clique. Caso contrário, os ponteiros do CRONÓGRAFO movem-se e torna-se necessário repô-los a zero.

CRONÓGRAFO

- O ponteiro e a escala de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO diferem em design e formato segundo os modelos.
- Não puxe a coroa para fora enquanto o cronógrafo está a contar. Se estiver puxada para fora, não pode ser feita a operação do cronógrafo.

- Quando o cronógrafo é reposto a zero, leva 40 segundos para os ponteiros de segundos e minutos do CRONÓGRAFO retornarem à posição "0".

COMO OPERAR A COROA DE TIPO FECHO A ROSCA (nos modelos com coroa tipo rosca)

- **Para desatarraxar a coroa:**
Rode a coroa para a esquerda. Depois, puxe-a para fora para o acerto da hora/calendário ou para ajustar a posição dos ponteiros do CRONÓGRAFO.
- **Para atarraxar a coroa:**
Com a coroa na posição normal, rode-a para a direita enquanto faz pressão sobre ela.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

2
Anos

A pilha miniatura que alimenta o seu relógio deverá durar **2 anos** aproximadamente. Contudo, uma vez que é colocada na fábrica para verificar o funcionamento e performance do relógio, a vida real da pilha que está na sua posse poderá ser inferior ao período especificado. Quando acabar a pilha, substitua-a o mais cedo possível para evitar qualquer mau funcionamento. Ao substituir a pilha, recomendamos-lhe que se dirija a um AGENTE AUTORIZADO SEIKO e lhe peça uma pilha **SEIKO SR920SW**.

** Se se utilizar o cronógrafo mais de 60 minutos por dia, a vida da pilha pode ser inferior a 2 anos.*

AVISO

- Não retire a pilha do relógio.
- Se for necessário tirar a pilha para fora, mantenha-a fora do alcance de crianças. Se uma criança a engolir, consulte imediatamente um médico.

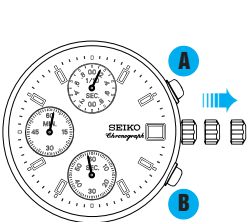
PRECAUÇÃO

- Nunca produza curto-circuito, mexa na pilha ou a aqueça, e nunca a exponha ao fogo. A pilha poderá explodir, ficar muito quente ou incendiar-se.
- A pilha não é recarregável. Nunca tente recarregá-la, pois isso poderá causar o vazamento da pilha ou a sua danificação.

Procedimento necessário após substituição da pilha

- Quando a pilha é substituída por uma nova, a informação acumulada no CI integrado não corresponde ao tempo realmente indicado. Por conseguinte, antes de utilizar o relógio assegure-se de reinicializar o circuito seguindo o procedimento a seguir.

** No caso de qualquer dos ponteiros se mover inadequadamente, observe o procedimento a seguir para ajustar o movimento dos ponteiros.*



COROA Puxe para o segundo clique.

A e B Pressione e retenha ao mesmo tempo durante 2 segundos.

** O ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO gira metade de um círculo para a esquerda e em seguida retorna para onde estava, ao passo que o ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO gira um círculo completo para a direita e pára.*

A Pressione repetidamente para repor o ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO na posição "0".**

B Pressione repetidamente para repor os ponteiros de segundos e minutos do CRONÓGRAFO na posição "0".**

COROA Gire para acertar a hora, e em seguida empurre-a para retorná-la à posição normal.

*** Os ponteiros movem-se rapidamente mantendo pressionados os botões respectivos.*

ESPECIFICAÇÕES

1	Frequência do oscilador de cristal	32.768 Hz (Hz = Hertz ... Ciclos por segundo)
2	Avanço/atraso (média mensal)	Menos de 20 segundos na gama de temperaturas normais (5° C a 35° C) (41° F a 95° F)
3	Gama de temperaturas operacionais	-5° C a +50° C (23° F a 122° F)
4	Sistema propulsor	Motor de passo, 3 peças.
5	Sistema de indicações	
	Hora	Ponteiros das horas, minutos e segundos
	Dia do mês	Indicado em numerais.
	Cronógrafo	Ponteiros dos minutos, segundos e 1/10 de segundo O cronógrafo mede até 60 minutos em incrementos de 1/10 de segundo.
6	Pilha	Pilha miniatura de óxido de prata SEIKO SR920SW, 1 peça
7	CI (Circuito Integrado)	C-MOS-LSI, 1 peça

* As especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio para melhoramento do produto.